

FRICHE LA BELLE DE MAI



SOLIDARITE **PROVENCE / AMERIQUE DU SUD**

22^{ES} RENCONTRES DU CINÉMA SUD-AMÉRICAIN



AMORES

y

DU 27 MARS
AU 04 AVRIL 2020

À MARSEILLE
ET DANS 15 VILLES EN RÉGION

EMPATIAS

CINESUDASPAS.ORG

LES LIEUX

A MARSEILLE

Friche La Belle de Mai, Grand Plateau

41 rue Jobin 13003 Marseille /

04 95 04 95 04

Parking gratuit

Bus 49 et 52 (arrêt Jobin).

M° St-Charles ou 5 Avenues-Longchamp.

Station Le Vélo.

Le Gyptis

136 Rue Loubon 13003 Marseille /

04 95 04 96 25

Parking gratuit place Cadenat

Bus 31 arrêt place Caffo, 33 et 34 arrêt

Belle de Mai - Loubon

Retour place Caffo : 31, Fluobus de nuit

533 vers Canebière-Bourse

Station le Vélo.

TARIFS

Vente sur place sur les lieux de projection.

Prix des entrées Friche - Gyptis

Tarif normal : 6 €

Tarif réduit (adhérent et chômeur) : 4 €

Pass 5 entrées : 20 €

Pass Festival : 30 €

Scolaires : 4 €

(gratuit pour l'accompagnateur)

Ouverture du vendredi 27 mars

19h30 au Gyptis. Projection de *Pureza* et *Araña*.

Concert de clôture : Samedi 4 avril de

23h jusqu'à minuit / Tarif 5€ au Grand plateau.

Prix des projections en Région Sud
se renseigner auprès de nos partenaires

Buffet latino-américain et bar
tout au long des Rencontres.

EN RÉGION

La Ciotat > Ass. Art et Essai Lumière

Eden -Théâtre Bd Georges Clémenceau

13600 La Ciotat

06 64 85 96 40 / 04 42 83 89 05

Saint-Bonnet En Champsaur > Cinéma

Le Central

Rue de la trésorerie 05500 Saint-Bonnet

04 92 50 56 11

Forcalquier > Cinéma Le Bourguet

Place du Bourguet 04300 Forcalquier

08 92 68 01 28

Vitrolles > Cinéma les Lumières

Arcades de Citeaux 13127 Vitrolles

04 42 77 90 77

Aix-en-Provence > Institut de l'image

8-10, rue des Allumettes 13098

Aix-en-Provence

04 42 26 81 82

Montauroux > Maison pour tous

Rond point du 8 mai 83440 Montauroux

04 94 50 40 30

Saint Affrique > Cinéma Le Moderne

Boulevard Carnot 12400 Saint-Affrique

Fayence > Espace Culturel

2 rue des Thermes 83440 Fayence

Oraison > Salle de l'Eden

Rue Henri Arnoux 04700 Oraison

04 92 78 60 58

Berre l'Etang > Cinéma 89

4 cours Mirabeau 13138 Berre l'étang

04 42 74 00 27

Fos > cinéma L'Odyssée

Avenue René Cassin 13270 Fos-sur-Mer

04 42 11 02 10

Gemenos > Ciné Bonne Nouvelle

Avenue César Baldaccini 13420 Gémenos

A L'INTERNATIONAL

En Guyane, en Argentine et au Mexique.

SOMMAIRE

Équipe des Rencontres	2
Édito	3
Le jury	4
La sélection officielle	
Longs métrages	6
Courts métrages	12
Films hors compétition	20
Carte blanche FID	21
Les invités	22
Séances scolaires	23
Événements	24
Soirée de clôture / Concert	25
ASPAS - notre association	26
Nos partenaires	27
Grille	28

Tous les films sont présentés en version originale sous-titrée.

INFOS

09 80 78 01 53 • contact@aspas-marseille.org  [aspas-marseille](https://www.facebook.com/aspas-marseille)

Bar et buffet spécialités sud-américaines tout le long du festival.

cinesud-aspas.org

L'ÉQUIPE DES RENCONTRES

Conseil d'Administration / bureau

Présidente : Leonor C. Harispe

Trésorier : Javier Gorleri

Secrétaire : Roseline Reneuve

Membres : Gaby Beille, Véronique Bertrand, Béatrix Carel, Leonor Cristalli Harispe, Françoise Fach, Marie-Thérèse Gassin - Beranger, Mathilde Gineste Urizar, Catherine Giral Legna, Javier Florentino Gorleri, Olivier Carlos Harispe, Aurélia Joskowicz, Pascal Jourdana, Ingrid Lajara, Dilia Lhardit, Sylvia Malachowski, Luisa Marques Dos Santos, Hubert Mazurek, Meca Rose-Marie, Gabriel Micolon, Debra Pereira, Roseline Reneuve, Nicolás Roman Borre, Chantal Subias, Cristobal Urizar Gonzalez.

Equipe

Coordination générale et direction artistique

Leonor C. Harispe

Production et communication

Daniela Aguiar et Aurélie Bonnet

Coordination technique

Florentino Javier Gorleri

Commission de présélection Leonor C.

Harispe, Roseline Reneuve, Catherine Legna, Françoise Fach, Javier Gorleri, Chantal Subias

Constitution et suivi des Jurys Leonor C.

Harispe et Danielle Lecs (Jury Officiel), Ingrid Lajara (Jury Jeune)

Vote du public Jean Joskowicz

Sous-titrage Roseline Reneuve, Benjamin Potet

Traduction et Interprétariat Carole Egger, Roseline Reneuve, Luisa Marques Dos Santos, Leonor C. Harispe, Olivier Harispe, Dilia Lhardit

Commission Scolaires Dilia Lhardit Équipe :

Leonor C. Harispe, Doris Fege, Véronique Bertrand, Luisa Marques Dos Santos, Chantal Subias, Alice Tappero, Marie Barbaroux

Billetterie Gaby Beille, Roseline Reneuve, Véronique Bertrand, Rose-Marie Meca Marie Gassin-Beranger, Sylvia Malachowski, Dilia Lhardit

Agora Des Jeunes Virginie Bastié

Le festival en région Leonor C. Harispe, Alice Tappero, François Allosia, Béa Allosia ainsi que toute L'équipe Du Cinéma Le Central. Édith Mougel, Jacques Mougel, Françoise Fach, Marie-thérèse Gassin-Beranger, Nora Mendez, Roland et Edith Vinas, Catherine Vigne, Laurent Camaly, Florence Pescher, Americo Bolatti

Buffet Participatif coordination Frédérique Barge, Aurélia Joskowicz, Françoise Fach, Cristobal Urizar, Ingrid Lajara, Leonor C. Harispe, Michèle Pasquini, Roseline Reneuve, Olivier Harispe, Marie-thérèse Gassin-Beranger, Sylvette Liens, Martine Simula, Luisa Marques Dos Santos

Soutiens divers

Annick Patrizio, Virginie Bastié, Georges Liens, Raymond Tappero, Sylvette Liens, Cristobal Urizar, Carole Egger, Olivier Harispe, Rosemarie Mecca, Geneviève Mecca, Marie Terrien, L. Victoria Harispe, Ludo Deny, Gaby Beille, Debra Pereira, Helene Valdivia, Catalina Cuevas, Gabriel Micolon et tous les bénévoles qui nous permettent d'organiser les Rencontres.

Teaser Javier Gorleri

Graphisme programme et dépliant : Yann Leca / Studio Zen (Zen-studio.com),

Graphisme affiche : Elodie Boutet

AMOURS & EMPATHIES

Les 22èmes Rencontres du cinéma sud-américain auront lieu du 27 mars au 4 avril 2020 à Marseille au Cinéma Le Gyptis et La Friche La Belle de Mai. Le festival part ensuite dans 15 villes de la région et du sud puis en Amérique du sud.

Huit pays sud-américains, allant du sud du Rio Grande jusqu'à Ushuaïa, seront représentés : le Brésil, l'Argentine, le Chili, la Colombie, Venezuela, Cuba, le Mexique, l'Uruguay.

23 films (courts et longs métrages) dont **7 films en compétition**, **8 pays**, **des prix** (Prix du Jury officiel, du Jury jeune, Prix du public et des scolaires), **une carte blanche du FID**, **des débats** avec les réalisateurs et comédiens, **une soirée concert**, des spécialités sud-américaines...

Le sujet de cette année, AMOURS ET EMPATHIES, célèbre l'amour dans ses diverses expressions.

L'amour passionné des réalisateurs pour le cinéma qu'ils continuent de pratiquer, en dépit des difficultés financières et politiques.

L'empathie profonde qu'ils éprouvent pour la réalité latino-américaine, et qui leur inspire des histoires poétiques, bouleversantes, humaines. Lorsqu'on sort d'un film en se sentant grandi, qu'il nous a à la fois donné des clés de compréhension, et emplis de joie de vivre, nous ressentons nous aussi de l'amour et de l'empathie.

Contact presse

Aurélie Bonnet - Daniela Aguilar

06 63 13 12 81 / 09 80 78 01 53

contact@aspas-marseille.org

www.cinesud-aspas.org

EDITO de Leonor Harispe

Le Navire des Rencontres continue son beau parcours depuis 22 ans, avec à chaque fois à son bord de nouveaux voyageurs, venus voir un Cinéma qui remplit le cœur et la tête. Car un film sur une réalité lointaine peut parfois nous aider à mieux comprendre le monde qui nous entoure. Les Rencontres mettent ainsi en contact l'Amérique Latine, la France, l'Europe mais également le reste du monde. Écourtant les distances et en même temps donnant l'envie de découvrir la diversité, l'envie de participer et s'engager comme le font des millions de personnes en Amérique Latine. Le sens de notre programmation est d'aller au-delà du plaisir esthétique, de la sensualité des images et des histoires racontées.

Le choix du titre « **Amours et empathies** » est de mettre en avant deux clés fondamentales dans les rapports humains, et essentielles dans les films présentés. Ces deux sentiments sont sublimés par les réalisateurs et réalisatrices d'aujourd'hui, à travers l'amour passionné pour le cinéma qu'ils continuent de pratiquer, en dépit des difficultés financières et politiques. Et à travers l'empathie profonde qu'ils éprouvent pour la réalité latino-américaine, et qui leur inspire des histoires poétiques, bouleversantes, et humaines.

8 pays latino-américains sont à l'honneur, mettant en exergue ceux qui traversent des moments plus difficiles comme le Chili, la Colombie, le Brésil, mais aussi d'autres qui voient un espoir resurgir comme l'Argentine, le Mexique, Cuba...

L'impact de ce festival dépasse la chère ville de Marseille, pour toucher 15 autres Villes de Provence. Le navire des Rencontres du cinéma sud-américain arrivera ensuite à la ville de Pigüé en Argentine (qui a été fondée par des français fin XIXe siècle), au Mexique, puis en Guyane. Il en ressort ainsi un sens d'unité latino-américaine et d'échange démocratique avec la France. Une intention qui n'est pas toujours soutenue par des moyens matériels, mais qui avance sans cesse avec la volonté et la capacité d'une formidable équipe et aussi grâce à l'aide des Institutions de la République.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez pour ces 22èmes Rencontres et vous invitons à nous aider à en faire la promotion.

Soyez les bienvenus, avec un « abrazo » fraternel.

Pour L'ASPAS
Leonor E.Harispe
Présidente

LE JURY



Virginie Baby-Collin est professeure de géographie à Aix-Marseille Université et chercheuse du laboratoire TELEMME à Aix en Provence. Elle est co-rédactrice en chef de la revue Cahiers des Amériques latines, éditée par l'IHEAL à Paris. Elle a étudié et vécu en Amérique latine, et notamment travaillé sur les villes (enjeux de marginalité urbaine, de citoyenneté, processus de ségrégations socio-spatiales, de métropolisation) et les migrations internationales dans une approche transnationale et sensible au point de vue des acteurs, via des enquêtes de terrain (migrations internes à l'Amérique latine et d'Amérique latine vers les Etats Unis et l'Europe).

Alain Barlatier est enseignant et documentariste à Marseille. Sa vie est marquée par un engagement militant de longue date pour la défense des droits humains, la lutte contre le racisme, la solidarité internationale. Il s'est notamment mobilisé sur le coup d'état au Chili en 1973. Ses deux derniers travaux sont *Lettres de Marseille... au cher pays de mon enfance* et *Après l'effondrement, récit d'un soulèvement citoyen*. Il continue à filmer Marseille avec le regard d'un citoyen engagé et une sensibilité poétique qui l'habite.



Antoine Chao est cofondateur avec son frère Manu de la Mano Negra. Il a travaillé dans la compagnie Royal de Luxe et est aujourd'hui journaliste et reporter-producteur à Radio France. Pendant 7 ans, il réalise l'émission *Là-bas si j'y suis*, de Daniel Mermet sur France Inter, puis devient reporter. L'émission se veut engagée et traite différents sujets sociétaux à travers le monde. Pendant 5 ans, Il est co-producteur de l'émission *Comme un bruit qui court*. Depuis septembre il produit l'émission *C'est bientôt demain*, sur les luttes et mobilisations sociales en cours. Il est membre de la commission sonore de la SCAM et intervient au CREADOC.

Daniela Luizi

Après un parcours international dans la coordination de festival et la production, Daniela Lanzuisi réalise aujourd'hui des courts-métrages et des documentaires qu'elle signe seule ou dans le cadre de réalisations collectives. Elle a notamment réalisé *Juste un jeu* produit par Shellac Sud (prix du jury aux Rencontres Internationales du Moyen Métrage de Brive) et prépare un deuxième long-métrage développé dans le cadre de l'Atelier Documentaire de la Femis.



François-Xavier RENUCCI

Professeur de français dans le secondaire depuis 20 ans, il fait le lien entre la salle de cinéma l'Institut de l'Image (située à la Cité du Livre d'Aix-en-Provence) et les écoles, collèges et lycées du Pays d'Aix depuis 2015 pour le compte de la DAAC (Délégation Académique à l'Action Culturelle du Rectorat d'Aix-Marseille). Il anime un ciné-club au lycée Vauvenargues pendant 2 ans. Son intérêt pour le cinéma remonte au moment de son mémoire de maîtrise de Lettres modernes où il a comparé *Au cœur des ténèbres* de Joseph Conrad et *Apocalypse Now* de Francis Coppola.

LA COMPÉTITION OFFICIELLE

Les prix du Jury officiel

Le COLIBRI d'OR, prix du meilleur film, le Prix du meilleur court métrage, le Prix du meilleur acteur, le Prix de la meilleure actrice et le Prix spécial du jury.

Le prix du public

Ce sont les spectateurs qui attribueront une note au film qu'ils viendront de voir, à l'issue de la projection. Le décompte final permettra d'attribuer le Prix.

Le Prix Jury Jeune

Il donne l'occasion à des étudiants marseillais de connaître et d'apprécier un autre cinéma, une autre culture. Un regard jeune et différent sur le cinéma sud-américain.

LA SÉLECTION OFFICIELLE

COMPÉTITION LONGS-MÉTRAGES

Pureza

Brésil • 2019 • 101' • Fiction

Ouverture au Gyptis

Ven 27 Mars - 19h - Cinéma Le Gyptis

Mar 31 Mars - 18h - La Friche, Grand Plateau

Samedi 28 mars - 11h - Cinéma Le Gyptis

débat en présence de l'équipe du film (sans projection)



Après six mois sans nouvelles de son fils parti chercher du travail, Pureza décide d'aller à sa recherche dans l'Amazonie brésilienne. Dans sa quête déterminée, elle découvre que de nombreux travailleurs sont traités comme des esclaves par des exploitants agricoles sans scrupules. Ils abusent de cette main d'oeuvre pour déforester la région, sans être inquiétés par les autorités. Basé sur des faits réels, un film bouleversant sur l'amour d'une mère qui va dénoncer la réalité de milliers de personnes en situation d'esclavage moderne.

Réalisateur : Renato Barbieri

Cinéaste expérimenté, sa connaissance approfondie du Brésil et sa passion de la vérité l'ont décidé à porter ce drame à l'écran. Ses précédents films sont : *Atlântico negro — Na rota dos Orixás* (1998), *As vidas de Maria* (2005), *Cora Coralina — Todas as vidas* (2017).

Réalisation : Renato Barbieri / Scénario : Renato Barbieri, Marcus Ligocki / Montage : Felipe Reinheimer / Caméra : Ana Carolina Nascimento / Musique : Daniel Kresco et Kevin Riepl / Producteurs : Affonso Beato, Marcus Ligocki, Paulo Morelli

Avec : Dira Paes, Matheus Abreu, Mariana Nunes

Araña

Chili • 2019 • 105' • Fiction

Ven 27 Mars - 21h - Cinéma Le Gyptis

Sam 28 Mars - 18h - Cinéma Le Gyptis



Chili, au début des années 70. Inés, Justo et Gerardo sont trois amis qui font partie du groupe terroriste "Patria y Libertad" qui veut renverser le gouvernement de Salvador Allende en multipliant les attaques meurtrières. Dans le feu de l'action, ce triangle amoureux passionné commet un crime politique qui les sépare à jamais. 40 ans plus tard, Gerardo réapparaît. Le silence et l'impunité seront-ils toujours possibles ?

Réalisateur : Andrés Wood

Andrés Wood est un des cinéastes chiliens les plus connus et les plus populaires. Diplômé d'économie en 1988 de l'Universidad Catolica de Chile, il part étudier le cinéma à la New York University. Ses films ont été régulièrement primés ou sélectionnés, comme *Historias de futbol* (1991), *La Buena vida* (2008) et *Violeta* (2012) qui a notamment reçu le Grand Prix au Festival de Sundance.

Réalisation : Andrés Wood / Scénario : Guillermo Calderón / Montage : M.I.Littin-Menz / Direction Artistique : Rodrigo Bazaes / Musique : John Kurlander / Production : Invercine&Wood, Bossa Nova

Avec : María Valverde, Mercedes Morán, Caio Blat

Perro Bomba

Chili / France • 2019 • 80' • Fiction

Dim 29 Mars -15h30 - Grand plateau, La Friche

Lun 30 Mars - 20h - Grand plateau, La Friche

+ suivi d'un débat avec le comédien principal



Steevens, un jeune immigré haïtien vivant à Santiago, mène une vie sans histoires et sans grandes perspectives d'avenir. L'arrivée de Junior, un ami d'enfance, ramène un peu de gaieté dans sa vie. Mais le bonheur est fugace et Steevens en fait l'amère expérience lorsqu'il perd son travail suite à une altercation avec son patron. Un film sur l'immigration haïtienne au Chili, et sur la lutte pour survivre et garder sa dignité devant l'adversité.

Réalisateur : Juan Cáceres

Après des études en cinéma et deux courts-métrages remarquables, le jeune réalisateur chilien né en 1990 a choisi pour *Perro Bomba* de travailler avec des acteurs non professionnels, et de mettre en avant pour la première fois dans l'histoire de cinéma chilien un personnage afrodescendant. Le long-métrage a déjà été sélectionné dans de nombreux festivals.

Réalisation et scénario : Juan CACERES / Photographie : Valeria FUENTES / Montage : Diego FIGUEROA, Andrea CHIGNOLI / Direction Artistique : Constanza CHACANA / Son : Christian COSGROVE / Production : INFRACTOR FILMS, PEJEPERRO, PROMENADE FILM

Avec : Steevens BENJAMIN, Alfredo CASTRO, Blanca LEWIN, Gaston SALGADO

La afinadora de árboles

Argentine · 2019 · 101' · Fiction

Sam 28 Mars - 16h - La Friche, Grand Plateau

Ven 3 Avril - 18h - La Friche, Grand Plateau



Clara est une illustratrice de livres pour enfants qui connaît un grand succès dans sa carrière en obtenant le prix international de littérature jeunesse. Cependant, sa vie bascule et ces changements importants mettent à l'épreuve son couple et sa passion pour le dessin. Ce film sensible nous raconte l'histoire d'une femme qui réfléchit au sens de sa vie et recherche un nouvel équilibre pour elle et sa famille.

Réalisatrice : Natalia Smirnoff

La réalisatrice argentine a obtenu l'Ours d'or au festival du film de Berlin en 2010 pour son premier film *Puzzle*. L'amour et les épreuves de la vie sont ses thèmes de prédilection, et pour son troisième film elle a choisi la fabuleuse actrice Paola Barrientos pour donner un visage à cette comédie dramatique.

Réalisation et scénario : Natalia Smirnoff / Photographie : Fernando Lockett / Musique : Alejandro Franov / Production : Tarea Fina

Avec : Paola Barrientos, Marcelo Subiotto, Diego Cremonesi, Violeta Postolski

Marioneta

México · 2019 · 109' · Fiction

Sam 28 Mars - 20h - Cinéma Le Gyptis

Dim 29 Mars - 19h30 - La Friche, Grand Plateau

Mer 1 Avril - 10h - Grand Plateau

Sam 4 Avril - 17h - Grand Plateau



Ernesto, un acteur cubain, décide de tenter sa chance dans un autre pays. Après son échec dans un rôle au théâtre, il fait la connaissance de Belén dans le métro de Mexico, une actrice qui raconte des histoires en échange de quelques pièces. Sa passion pour l'art dramatique n'a pas de limites et lui permettra d'exercer son talent de manière très originale. Une comédie sociale, entre drame et conte de fées, empreinte d'humour et de suspense.

Réalisation : Álvaro Curiel

Álvaro Curiel est un réalisateur, scénariste et producteur mexicain, né en 1973 à Mexico. Diplômé du Centre de formation cinématographique (CCC), il a également étudié la dramaturgie au Centre culturel Ricardo Rojas, à Buenos Aires, en Argentine. En tant que réalisateur, il a travaillé pour des chaînes et a dirigé de nombreuses séries. Après *Acorazado* (2010), ou encore *Dear Carlos* (2013), son nouveau long métrage *Marioneta* est, selon ses propres mots, un hommage au métier d'acteur.

Réalisation : Álvaro Curiel / Scénario : Arturo Arango, Álvaro Curiel / Photographie : Guillermo Granillo / Musique : Victor Hernandez Stumpfhauser / Production : Mandarina Cine, Alebrije Producciones, IMCINE

Avec : Rafael Ernesto Hernández, Fátima Molina, Juan Manuel Bernal, Nicolasa Ortiz Monasterio

La espuma de los días

Cuba · 2019 · 108' · Fiction

Dim 29 Mars - 17h - La Friche, Grand Plateau

Mar 31 Mars - 20h30 - Grand Plateau

Ven 3 Avril - 20h30 - Grand Plateau



Ce film nous raconte l'histoire de quatre amis, inséparables depuis l'enfance, dans le quartier de Casablanca de la vieille Havane. Leur amitié sera malmenée par des épreuves difficiles, mais la tragédie ne fera que renforcer leurs liens : après tout ils sont comme des frères. Une comédie dramatique qui nous montre avec splendeur les jeunes et le Cuba d'aujourd'hui.

Réalisateur : Fernando Timossi

Après avoir débuté comme caméraman dans les années 80, Fernando Timossi a consacré sa carrière à la réalisation de documentaires, et de moyens-métrages de fiction *Blue moon* (1996), *¿Salvador?* (2001) et *El maní es así* (2007). Il a collaboré à de nombreuses productions, avant de créer son premier long-métrage *La espuma de los días*.

Réalisation et scénario : Fernando Timossi / Production : Vedado Films, RTV Comercial

Avec : Gastón PAULS, Hugo REYES, Frank EGUSQUIZA, Lieter LEDESMA

Aleli

Uruguay • 2019 • 88' • Fiction

Lun 30 Mars - 18h - Grand Plateau

Mer 1er Avril - 20h30 - Grand Plateau



Alba, Alfredo, Ernesto et Lilian. Leurs initiales forment ALELI, un nom qui représente toute leur famille, et qui est inscrit sur leur maison près de la plage. Silvana, la dernière née, est la seule dont l'initiale n'apparaît pas. Lorsque le père meurt, le deuil puis la mise en vente de la maison va briser l'entente dans cette famille qui semble prête à exploser...

Réalisatrice : Leticia Jorge Romero

Leticia Jorge Romero est réalisatrice, scénariste, productrice et enseignante. *Tanta Agua*, son premier long métrage, a été présenté à la Berlinale en 2013. Entre 2007 et 2014, elle a tourné des courts-métrages qui ont voyagé dans des festivals à travers le monde. *Aleli* est son deuxième long-métrage.

Réalisation : Leticia Jorge Romero / Scénario : Leticia Jorge Romero & Ana Guevara Pose / Direction artistique : Nicole Davrieux / Photographie : Lucio Bonelli / Montage : Eliane Katz / Musique : Maximiliano Silveira, Stefano Mascardi y Santiago Pedroncini / Production : Mutante Cine

Avec : Néstor Guzzini, Mirella Pascual, Cristina Morán y Romina Peluffo

COMPÉTITION COURTS-MÉTRAGES

Sélection courts 1 : Mexique, Venezuela, Cuba, Colombie

Samedi 28 mars 14h Le Gyptis

Jeudi 2 avril 18h Grand Plateau, la Friche

Sélection courts 2 : Argentine, Chili

Mercredi 1er avril 18h Grand Plateau, la Friche

Jeudi 2 avril 20h Grand Plateau, la Friche

Atraco de Altura

Venezuela • 2019 • 11' • Fiction



C'est l'histoire d'un écrivain désespéré qui vit un mauvais moment. Sans idées, sans argent, sans source d'inspiration, il décide de commettre un braquage un peu particulier...

Réalisateur : Josué Saavedra

Formé en cinéma à l'université au Venezuela, il est ingénieur du son, et a travaillé sur plus de 60 longs métrages depuis 1973. Il a également

fait des documentaires pour différentes institutions. *Atraco de Altura* est son premier court-métrage de fiction.

Réalisation et scénario : Josué Saavedra / Photographie : Jose Gregorio Gonzalez / Musique : Alfonso Mointes / Production : Jose E. Martinez JEMD films C.A.

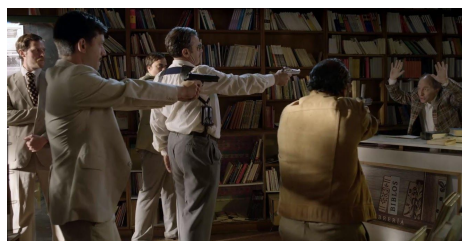
Avec : Juvel Vielma, Leonardo Bustamante

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis

Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

Una cabrita sin cuernos

Argentine • 2019 • 14' • Fiction



Dans un village, pendant la dictature militaire en Argentine, le commissaire local doit mener une enquête sur un livre "communiste" que possède une élève. Qui le lui a donné ?

Réalisateur : Sebastian Dietsch

Sebastian Dietsch est réalisateur de cinéma, scénariste et cameraman, diplômé de l'ENREC. Ses courts-métrages *Lila* et *Zombies* ont eu de nombreux prix internationaux. Il est actuellement en train de développer le film *Desde el Apocalipsis*.

Réalisation et scénario : Sebastian Dietsch / Direction artistique : Aureliano Gentile / Photographie : Massimo Ruggieri / Musique : Alejandro Méndez Sierra / Production : Canarias TV

Avec : Gabriel Fernandez, Javier Schonholz, Liliana Capuro, Mariana Brangeri, María Luz Munuera, Gustavo Bonfigli

Sélection courts 2 : **Mercredi 1er avril 18h** Grand Plateau, la Friche

Jeudi 2 avril 20h Grand Plateau, la Friche

La medallita

Argentine • 2020 • 15' • Fiction



Un jeune boxeur et compositeur de tango rencontre un voyant qui lui prédit le jour de sa mort. Avec la date exacte gravée sur une médaille, Cátulo Castillo oscille – couplet après couplet et round après round - entre l'acceptation et le refus du présage.

Réalisateur : Martín Aletta

Il est scénariste, écrivain, comédien et réalisateur. Il a étudié le cinéma à l'École nationale du film d'Argentine (ENERC). Il a réalisé de nombreuses productions visuelles comme des clips vidéo, et des courts-métrages, comme *Ojos Abiertos*.

Réalisation : Martín Aletta / Scénario : Andrés Kischner, Martín Aletta / Direction artistique : Alejandra Isler / Photographie : Ivan Gierasinchuk / Musique : Pablo Butelman / Production : Agustina Bryk

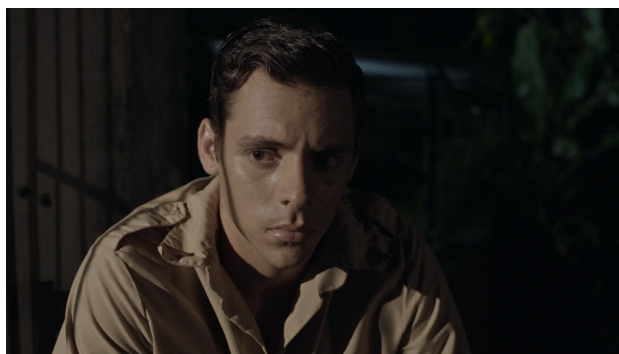
Avec : Juan Manuel Correa, Ariel Pérez de María

Sélection courts 2 : **Mercredi 1er avril 18h** Grand Plateau, la Friche

Jeudi 2 avril 20h Grand Plateau, la Friche

I Love Lotus

Cuba · 2018 · 17' · Fiction



Dans un quartier oublié de la Havane, un jeune homme commence à travailler comme gardien d'un stock de préservatifs. Au cours de ses nuits de garde, il rencontre une fille dont il tombe fou amoureux.

Réalisatrice : Patricia Ramos

Diplômée en Littérature à l'Université de La Havane, et en scénario à l'École

Internationale de Film et de Télévision de Cuba, elle a réalisé en 2016 *El techo*, qui a reçu plus de 17 prix à travers le monde.

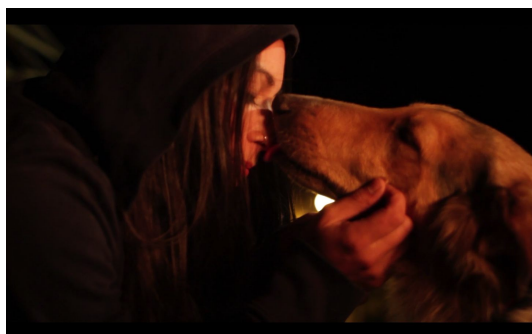
Réalisation et Scénario : Patricia Ramos / Direction artistique : Jorge García / Photographie : Alán González / Musique : Rembert Egües / Production : Mar & Cielo Producciones

Avec : Enmanuel Galbán, Amalia Gaute, Ana Gloria Buduent

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis
Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

Las Perras

Chili · 2019 · 20' · Fiction



Nico ne supporte plus d'être harcelée dans la rue et au travail. Un jour, elle est témoin de l'agression d'une femme, sans pouvoir agir. Révoltée, elle tentera alors de mener une révolution féministe avec les femmes de sa communauté.

Réalisatrice : María Carolina Quintana

Réalisatrice, scénariste et productrice, elle est née à Santiago du Chili. Après *Pedro*, *Juana y Diego*

(2014), *La Escalera* (2017), *Las Perras* fait partie du Best of Latin America Short Film Festival (USA), du Festival International du Film (Espagne), FECICOM (Chili).

Réalisation et scénario : María Carolina Quintana / Direction artistique : Claudia González / Photographie : Tom Chenette / Musique : Sin Lencería / Production: Reina Fungi Films.

Avec : Waleska Vilches, Christian Cancino, Carolina Vanlerberghe, Félix Villar, Félix Reyes, Alejandra Tirado, Lahsa.

Sélection courts 2 : **Mercredi 1er avril 18h** Grand Plateau, la Friche
Jeudi 2 avril 20h Grand Plateau, la Friche

Mundomalo

Colombia • 2019 • 11' • Fiction



Muelas, Mundo et Chichô, trois enfants de paysans, marchent le long d'une route jusqu'au pont où ils veulent se baigner. Mais la violence du quotidien interrompra leurs jeux d'enfants.

Réalisateur : Andrés Acevedo

Réalisateur et scénariste des courts métrages *Son del Barrio*, *Mundo Malo* et *Mumi*, qui ont

bénéficié de la Commission du Film de Medellín, Talens Buenos Aires et Ficme Académico. En 2019, il a été Lauréat de l'Appel à la Stimulation pour l'Art et la Culture pour Medellín.

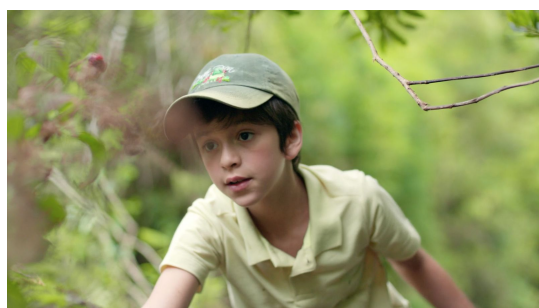
Réalisation et scénario : Andrés Acevedo / Direction artistique : Maria Camila Castrillon / Photographie : Liberman Arango Quintero / Production : Nicolas Ortega

Avec : Léider Garcia Lopez, Dilan Alzate Mayorga, Sebastian Giraldo Carvajal, Edward Patrick Duigenan

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis
Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

Por ti

Colombia • 2019 • 7' • Fiction



Dans la campagne de Chingaza en Colombie, un enfant de paysan décide de faire une surprise d'anniversaire à sa mère.

Réalisateur : Mauricio Barriga Castro

Mauricio Barriga a étudié la réalisation à l'Université du Film en Argentine. Il travaille actuellement comme réalisateur et scénariste chez Parche Films, où il a réalisé différentes publicités.

Réalisation et Scénario : Mauricio Barriga Castro / Direction artistique : Paulina Garcia Galvis / Photographie : Jackson Joel Gomoiz / Musique : Miguel Barriga Saenz / Production : Natalia Barriga, Parche Films

Avec : Sebastian Gonzalez et Elsa Raigozo

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis

Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

Extrañas Criaturas

Chili • 2019 • 15' • Animation



Un jour d'été, les animaux de la forêt sont invités à une fête. Cependant, au retour de la fête, ils trouvent leur maison dévastée, les arbres coupés, la forêt transformée en terrain vague.

Réalisateurs : Cristina Sitja, Cristóbal León

Cristóbal León a étudié l'art à la Pontificia Universidad Católica, à Santiago, et à l'Université des Arts de Berlin. Son premier long

métrage, *La casa Lobo* (2018), a été présenté à la Berlinale et projeté au FID Marseille.

Cristina Sitja est née à Caracas, et vit actuellement entre Berlin et Barcelone. Elle est illustratrice et autrice de nombreux livres pour enfants.

Réalisation : Cristina Sitja, Cristóbal León / Scénario, animation, image et montage : Cristina Sitja, Cristóbal León / Son et Musique : Diego Lorenzini

Avec : Álvaro Morales

Sélection courts 2 : **Mercredi 1er avril 18h** Grand Plateau, la Friche

Jeudi 2 avril 20h Grand Plateau, la Friche

El mundo es un rato

Argentine • 2019 • 15' • Fiction



Belén, Jonás et Gastón sont trois adolescents fatigués des injustices du monde qui les entoure. Ils décident alors d'agir, afin d'éveiller les gens face à la manipulation des médias de masse.

Réalisateur : Pablo Guallar

Réalisateur argentin diplômé en Arts à l'UBA, professeur et écrivain, ses nombreux courts-métrages tels que : *Curanderos*, *El Ciclista* et *El Duque*, ont été sélectionnés à travers le monde, ainsi que son dernier film, *Moron city Blues* (2014).

Réalisation : Pablo Guallar / Scénario : Pablo Guallar, Juan Ignacio Caruso / Montage : Nicolas Ezequiel Ottoboni, Pablo Guallar / Photographie : Nahuel De Vito / Son : Tomas Vega / Direction Artistique : Carlos "El Tero" Fernández, Gastón Oliver Garcia Lopez.

Avec : Camila Giudice, Rodrigo Laffargue, Jonas Sousa

Sélection courts 2 : **Mercredi 1er avril 18h** Grand Plateau, la Friche

Jeudi 2 avril 20h Grand Plateau, la Friche

Playa gaviotas

Mexique • 2019 • 16' • Fiction



Ines est une adolescente qui s'échappe de chez elle après un avortement à domicile. Le hasard lui fait rencontrer Nacho, un homme solitaire et déprimé à cause de la mort de sa mère. Ensemble, ils vont porter ses cendres à la mer.

Réalisateur : Eduardo Esquivel

Eduardo Esquivel est un cinéaste mexicain diplômé à l'Université de Guadalajara. Ses courts-métrages ont notamment reçu le Prix Révélation Cinélatino de Toulouse. Il tourne actuellement son

documentaire *Las flores de la noche* et un court-métrage *La eterna adolescente*.

Réalisation : Eduardo Esquivel / Scénario : Eduardo Esquivel, Omar Robles / Photographie : Fredy Padilla / Direction artistique : Marianne Cebrián / Son : María Centeno / Production : Tardígrada Guión

Avec : Luna Tamayo, José Galindo - En partenariat avec SHORTS MEXICO

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis
Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

Sin regresos

Mexique • 2018 • 16' • Fiction



Karina et Emilia sont deux novices religieuses. Emilia a une vraie vocation alors que Karina est une jeune rebelle qui utilise le couvent pour se cacher de la justice. Sentant la police se rapprocher d'elle, elle demande à Emilia de l'aider à s'évader.

Réalisatrice : Karla Badillo

Réalisatrice mexicaine diplômée de l'Universidad Autonoma de San Luis Potosi, elle s'intéresse aux

questions des femmes, au pouvoir et aux grands mensonges.

Réalisation : Karla Badillo / Scénario : Karla Badillo / Photographie : Diana Garay Direction artistique : Brenda García / Son : Fernando Gómez, Paulina Villavicencio, Óscar Victoria / Musique : Alejandro Karo / Production : Woofilms, Pina films

Avec : Sofía Espinosa, Tessa la, Alejandra Guilmant, Gil Cerezo

En partenariat avec SHORTS MEXICO

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis

Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

La bruja del fósforo paseante

Mexique • 2018 • 16' • Fiction



A la veille du mariage de son fils unique, Agustina tente d'annuler la cérémonie, mais c'est sans compter qu'Emilia, la fiancée orpheline promise à son fils, a toujours quelqu'un pour la défendre...

Réalisatrice : Sofía Carrillo

Sofía Carrillo est une animatrice, réalisatrice et directrice artistique mexicaine, connue pour *La Casa Triste* (2013), *Prita Noire* (2011) et *Cerulia* (2017).

Réalisation et scénario : Sofía Carrillo / Photographie : Juan Pablo Ramírez / Direction artistique : Lou Peresandi / Son : Odín Acosta / Musique : Yolihuani Curiel Balzarette / Production : CCM Compañía Cinematográfica Mexicana, Prita Noire AHAF

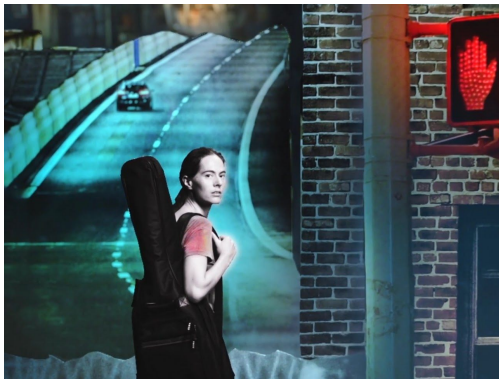
Avec : Susana Romo, Marisol Padilla Sánchez, Michelle Betancourt, Cristian Dávalos

En partenariat avec SHORTS MEXICO

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis
Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

La llorona

Mexique • 2019 • 4'30 • Animation



En expérimentant de nouvelles formes artistiques, cette animation vise à dénoncer les féminicides.

Adriana Ronquillo

Diplômée en arts visuels à l'UNAM du Mexique, elle a étudié l'animation à la Hochschule de Munich (HFK). *Ticho* (2018) a été présenté au Festival de Cannes et a reçu de nombreux prix, dont le premier prix au Festival Think Forward à Venise.

Réalisation : Adriana Ronquillo / Scénario : Pedro Miguel / Photographie : Stefan Witte / Direction artistique : Xavier Corro, Oscar Romero, Víctor Lucero / Musique : Snowapple / Production : La Furia Estudios

Avec : Laurien Schreuder, Cynthia Martínez

En partenariat avec SHORTS MEXICO

Sélection courts 1 : **Samedi 28 mars - 14h** - Cinéma Le Gyptis
Jeudi 2 avril - 18h - Grand Plateau, la Friche

FILM HORS COMPÉTITION

Yvonne

Argentine/France • 2019 • 68' • Documentaire

Dim 29 Mars - 13h30 - La Friche, Grand Plateau
suivi d'un débat en présence de la réalisatrice



Yvonne Pierron, survivante française de la seconde guerre mondiale, a fait de sa vie un véritable combat contre toutes formes d'injustices. Après être entrée en résistance contre le nazisme, Yvonne décide de devenir Sœur missionnaire, au service des peuples les plus démunis. Elle restera en Argentine pendant 60 ans, se dévouant aux luttes des peuples indigènes, et au travail social avec les "Ligas Agrarias". Pendant la dictature militaire argentine, elle assistera à la disparition puis l'assassinat tragique de deux religieuses françaises. A travers ce magnifique portrait, Marina Rubino s'attache à nous conter cette histoire cachée, une histoire des humbles, qui, loin des projecteurs médiatiques, symbolise une lutte pour la dignité des oubliés.

Réalisatrice : Marina Rubino

Marina RUBINO est artiste plasticienne, productrice, cinéaste et enseignante. Elle a suivi des études en arts visuels puis a fondé le Grupo Documenta. Comme réalisatrice, elle a à son actif deux longs-métrages, *Tunteyh o el rumor de las piedras* et *Yvonne*, et plusieurs courts-métrages. Elle est enseignante au sein de l'ENERC Ecole Nationale d'Expérimentation et Réalisation Cinématographiques de l'INCAA Institut National de Cinéma et Arts Audiovisuels de Buenos Aires.

Réalisation : Marina Rubino / Caméra : Andrés Paternostro, Rafael Sammartino, Dario Arcella, Marina Rubino / Son : Oscar Ibarra / Montage : Federico Casoni / Production : Grupo Documenta, PAMPA Films

Avec : Lara Fortina, Christophe Mendegris

CARTE BLANCHE DU FID

Nunca subí el provincia

Chili • 2019 • 89' • Documentaire

samedi 4 avril 14h Grand plateau - La Friche

suivi d'un débat + concert autour de Violetta Parra



Lorsqu'un nouveau bâtiment lui cache soudain la vue sur la Cordillère des Andes, Ignacio Agüero part de chez lui avec sa caméra sensible à la rencontre des histoires de vie de son environnement proche. Derrière un quotidien moins anodin qu'il n'y paraît, le passé toujours vivace du pays affleure. "Grâce extrême, fragilité constante, curiosité joueuse, le film avance par reprises et touches, comme un poème d'amour qui se méfie sans cesse des hauteurs." (J.P.R. du FID)

Réalisateur : Ignacio Agüero

Ignacio Agüero est un acteur, réalisateur, directeur de photographie chilien. Il a tourné des documentaires et des pièces pour la télévision. Il a également réalisé plusieurs films comme *Cien niños esperando un tren* (1988), *Sueños de hielo* (1993) et *Nunca subí el Provincia* (2019).

Réalisation et scénario : Ignacio Agüero / Photographie : Matias Illanes, Gabriel Díaz, Ignacio Agüero / Montage : Sophie França / Son : Carlo Sánchez, Felipe Zabala, Claudio Vargas / Production : Manufactura de películas (Macarena López)

Avec : Sofía Espinosa, Tessa la, Alejandra Guilmant, Gil Cerezo

LES INVITÉS

Renato Barbieri

réalisateur *Pureza* - Brésil

Cinéaste expérimenté, sa connaissance approfondie du Brésil et sa passion de la vérité l'ont décidé à porter ce drame à l'écran. Ses précédents films sont : *Atlântico negro — Na rota dos Orixás* (1998), *As vidas de Maria* (2005), *Cora Coralina — Todas as vidas* (2017).



Marina Rubino

réalisatrice *Yvonne* - Argentine / France

Marina Rubino est artiste plasticienne, cinéaste et enseignante. Elle a suivi des études en arts visuels. Elle a fondé le Grupo Documenta. Elle a produit plusieurs films. Comme réalisatrice, elle a à son actif deux longs-métrages, *Tunteyh o el rumor de las piedras* et *Yvonne*, et plusieurs courts-métrages. Elle est enseignante au sein de l'ENERC Ecole Nationale d'Expérimentation et Réalisation Cinématographiques de l'INCAA Institut National de Cinéma et Arts Audiovisuels de Buenos Aires.



Steevens Benjamin

acteur *Perro bomba* - Haïti / Chili

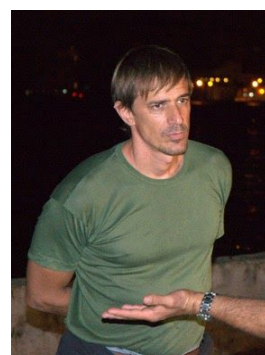
Steevens Benjamin est un mannequin et acteur chilien, Il joue dans le film *Perro Bomba* en 2019, pour lequel il reçoit le prix coup de coeur du meilleur acteur au Cinélatino - Rencontres de Toulouse. Il joue dans les courts-métrages *La duda*, *Ali*, *Revival* et *Piola* entre 2017 et 2019.



Fernando Timossi

réalisateur *La Espuma de los días* - Cuba

Après avoir débuté comme cameraman dans les années 80, Fernando Timossi a consacré sa carrière à la réalisation de documentaires, et de moyens-métrages de fiction *Blue moon* (1996), *¿Salvador?* (2001) et *El maní es así* (2007). Il a collaboré à de nombreuses productions, avant de créer son premier long-métrage *La espuma de los días*.



SÉANCES SCOLAIRES

Cette programmation propose des projections en V.O. sous-titrée servant de support à l'apprentissage des civilisations latino-américaines, et à l'éducation aux images. A la suite de chaque projection, des débats, parfois en présence des réalisateurs, invitent à une réflexion collective. Les jeunes participent également à l'attribution du prix du public. Des actions sont organisées dans les collèges et lycées tout au long de l'année.

Marioneta

Álvaro Curiel • Mexique • 2019 • 1h49

mercredi 1er avril 10h - La Friche, Grand Plateau



Ernesto, un acteur cubain, décide de tenter sa chance dans un autre pays. Après son échec dans un rôle au théâtre, il fait la connaissance de Belén dans le métro de Mexico, une actrice qui raconte des histoires en échange de quelques pièces. Sa passion pour l'art dramatique n'a pas de limites et lui permettra d'exercer son talent de manière très

originale. Une comédie sociale, entre drame et conte de fées, empreint d'humour et de suspense. **Lycée** La création et le rapport aux arts (Secondes) - Art et pouvoir (Premières)

Sinfonía para ana

Ernesto Ardito y Virna Molina • Argentine • 2017 • 1h59

jeudi 2 avril 10h - La Friche, Grand Plateau



Ana et Isa sont des amies inséparables et vont au Collège National de Buenos Aires avant le coup d'état de 1976. Les deux ont grandi avec l'idée qu'il y a deux choses essentielles dans la vie : vivre le véritable amour et changer le monde. Quand c'est l'heure pour Ana d'aimer, les choses ne se révèlent pas être aussi claires que ça.

Lycée Territoire et mémoire-Identité et échanges 1ères)

Lieux et formes du pouvoir (Terminales)

Conducta

Ernesto Daranas • Cuba • 2014 • 1h48

jeudi 2 avril 14h - La Friche, Grand Plateau



Chala, jeune cubain, malin et débrouillard, est livré à lui-même. Elevé par une mère défailante qui lui témoigne peu d'amour, il prend soin d'elle et assume le foyer. Il rapporte de l'argent en élevant des chiens de combat. Ce serait un voyou des rues sans la protection de Carmela, son institutrice.... Ce film attachant magnifie le peuple cubain, célèbre sa chaleur humaine, et sa capacité à ne pas se

laisser abattre par les difficultés ou les barrières sociales.

ÉVÉNEMENTS

Les débats sont organisés afin que tous les équipes présentes des films puissent échanger entre elles et avec le public de façon à nourrir le débat de leurs réflexions sur la réalité cinématographique actuelle en Amérique du sud.

SAM 28 MARS ÉCHANGE AVEC LES RÉALISATEURS

11h - Cinéma Le Gyptis

en présence de l'équipe de Pureza (Brésil) et des réalisateurs présents.

SAM 28 MARS DÉBAT AVEC LES PHILOSOPHES PUBLICS

20h - Cinéma le Gyptis

Après la projection de Marioneta

29 & 30 MARS

DÉBATS AVEC LES RÉALISATEURS & ÉQUIPES DES FILMS

La Friche, Grand plateau

Dimanche 29 mars - à 13h30

Débat après la projection de Yvonne

- à 17h

Débat après la projection de La Espuma de los días

Lundi 30 mars - à 20h

Débat après la projection de Perro bomba

MER 1er AVRIL AGORA DES JEUNES

18h - La Friche, Grand plateau

Débat après la projection de la sélection de courts-métrages 2

Cette 22ème édition poursuit l'expérience menée avec succès depuis 10 ans, l'Agora des jeunes, un espace de réflexion réservé à la jeune génération. Chaque année, un film en compétition est choisi par des jeunes de l'ASPAS afin de servir de point de départ pour construire un débat. Le but de cette action est de développer l'analyse filmique, la réflexion critique, et la capacité à s'organiser chez les jeunes de l'ASPAS.

SAM 4 AVRIL DEBAT CARTE BLANCHE FID

14h - La Friche, Grand plateau

Après la projection de Nunca Subi el provincia

SAM 4 AVRIL JOURNÉE / SOIRÉE DE CLÔTURE

La Friche, Grand plateau

14h Carte Blanche du FID

Nunca subi el provincia • Chili • 88'
suivi d'un débat

16h Concert autour de Violeta Parra

Chant, guitare, et percussions
Giovanna Milanesi et Elena Baldassarri se rencontrent pour un concert-hommage à la grande chanteuse, compositrice et artiste chilienne Violeta Parra.

17h projection de Marioneta

Mexique • 109'



19h30 Cérémonie de clôture

20h45 Projection film de clôture

22h30 Soirée musicale

New tango

Jorge Loiotile : contrebasse, luth, guitares, voix
Manuel Cedron : bandonéon, percussion, guitares, voix, mix + invités

Le tango au-delà de ses propres frontières : un voyage musical au coeur de la musique latino-américaine à Marseille !

Depuis une étroite collaboration de plus de 20 ans dans la production musicale en Europe, Jorge Loiotile et Manuel Cedrón fondent NEWTANGO à Marseille en 2018. Un coup de tête pour confronter aux nouveaux paradigmes.

Une fusion entre tradition et modernité qui donne lieu à des nouvelles sonorités contemporaines.

<https://youtu.be/wP83ShdPR-A>



A consommer sans modération... !

Tarif : 5€ - Fermeture des portes à minuit

Tout au long de la soirée un bar et un buffet sont ouverts, spécialités sud-américaines à l'honneur !

L'ASPAS / ASSOCIATION SOLIDARITÉ PROVENCE AMÉRIQUE DU SUD

créée en 1998 à Marseille

A l'origine, des exilés latino-américains et des citoyens français ont organisé des actions pour la défense des droits de l'Homme et la solidarité avec les peuples qui souffraient de la répression illégale et violente des dictatures militaires sur le continent latino-américain.

Après le retour de la Démocratie dans presque tous les pays du continent latino-américain, l'ASPAS a étendu son champ d'action à la reconstruction démocratique et à la diffusion de la culture et de l'art dans sa grande diversité, peu connue en France.

Le cinéma a été choisi comme l'expression artistique qui pouvait inclure toutes les autres : la musique, la peinture, la littérature, la danse.

Hernán Harispe, son fondateur a été le véritable maître à penser de l'ASPAS, de ses objectifs et de son organisation.

- Diffuser l'information ignorée des médias sur la réalité économique et sociale de l'Amérique du Sud et Centrale et rectifier les déformations tendancieuses. Appuyer toute action de défense des droits humains, économiques et sociaux. Les Rencontres Solidaires que nous organisons privilégient cet objectif.
- Soutenir le processus d'unité latino-américaine amorcé par la Bolivie, l'Equateur, l'Argentine, le Chili, le Venezuela, Cuba, l'Uruguay et le Brésil.
- Défendre la démocratie conquise face aux dictatures, lutter contre toute

tentative de renversement des gouvernements élus démocratiquement.

Développer de nouvelles formes de participation sociale dans le fonctionnement démocratique.

- Être solidaire avec les revendications des paysans sans terre, des femmes, des jeunes et du monde des travailleurs en Amérique latine. Soutenir les initiatives visant à créer de nouveaux modèles socio-économiques tels que les coopératives afin de vaincre la pauvreté, soutenir les conquêtes sociales et les développer.
- Les Rencontres du cinéma diffusent un cinéma qui n'a pas de distribution commerciale en France et amorcent des débats et échanges afin de créer des liens d'union stables entre les deux continents.
- Établir des contacts, ici et là-bas, avec d'autres associations, coopératives, centres d'études et de recherche, bibliothèques, universités, comités de quartier, syndicats démocratiques, publications, maisons d'édition, associations de femmes, centres culturels, etc. qui travaillent dans le même esprit
- Le bon fonctionnement de ses organes réguliers (Assemblées, Conseil d'administration et bureau) qui vont de pair avec le soutien des Institutions publiques depuis 1998. En parallèle, ASPAS a établi des « commissions de travail » qui permettent d'élargir la participation et les initiatives des adhérents dans les activités programmées. Enfin, nous développons un travail régulier et fraternel avec plusieurs partenaires associatifs dans l'espace du cinéma et le travail socio-culturel en général.
- Intervenir dans les collèges et

lycées, à la demande des enseignants,
pour exposer les aspects de la
vie culturelle, économique, sociale et

politique des pays d'Amérique du Sud
grâce à des supports filmiques.

LES RENCONTRES EN RÉGION & AILLEURS

L'extension régionale est une partie importante de nos Rencontres qui ne pourrait se faire sans la participation active d'associations partenaires (Cinéma Art et essai Lumière à La Ciotat, Le cinématographe à Forcalquier et de nombreux membres actifs d'ASPAS). Une des « raisons d'être » des Rencontres est l'envie constante de partager et pour cela nous incorporons constamment de nouvelles villes à l'extension.

Depuis 8 ans, l'esprit des Rencontres se fait international et fait voyager Marseille à Buenos Aires, Jujuy, Pigüé et Pelotas. Cela permet de faire connaître la vie culturelle et l'intérêt que portent les marseillais pour l'Amérique latine.

ALCINE

Alcine est né d'une idée de partage. Partage de films mais aussi d'une culture, d'une langue, d'un esprit de solidarité. Retrouver l'ambiance des clubs sociaux où tous se mélangeaient, voilà ce qui a motivé un groupe de jeunes à proposer une fois par mois un film sud-américain à un public de tous horizons.

NOS PARTENAIRES

Salles, lieux

La Friche La Belle de Mai, Cinéma Le Gyptis, le FID Marseille, les cinémas en région : Vitrolles, Cinéma Les Lumières ; Aix-en-Provence Institut de l'image ; Berre l'étang, Cinéma 89 ; Association Art et essai Lumière, La Ciotat ; Maison pour tous, Montauroux ; Cinéma Le Central, Saint-Bonnet ; Cinéma Le Bourguet, Forcalquier ; Cinéma Le Moderne, Saint Affrique; Espace Culturel, Fayence.

Institutionnels : Région Sud, Ville de Marseille, Département des Bouches-du-Rhône

Média : France Bleu Provence

Culturels : Lieux Fictifs, La Marelle, l'Association des Libraires à Marseille, Forum des festivals de cinéma de PACA, Cinepage, la Fondation Jean Jaurès, le Centre de documentation et d'Animation Tiers-Monde, Instants vidéos, CIERES, Cinémas du sud, Revue espace Latinos, Kedge business school, Centrale Marseille, Aix-Marseille université, Maison des familles et des associations, S.A.L.S.A., Cultures du coeur 13, la Oreja que piensa, AKDEMIA del TANGO, Les Philosophes publics, L'Arca delle Lingue.

		SAM 28 MARS	DIM 29 MARS	LUN 30 MARS	MAR 31 MARS	MER 1 ^{ER} AVRIL	JEU 2 AVRIL	VEN 3 AVRIL	SAM 4 AVRIL
 22^{ES} RENCONTRES DU CINÉMA SUD-AMÉRICAIN PROGRAMMATION		11h Echanges avec l'équipe du film brésilien Pureza				10h SCOLAIRES / PUBLIC Marioneta (Mexique) 109'	10h SCOLAIRES / PUBLIC Sinfonia para Ana (Argentine) 119'		
		14h Sélection 1 Courts Métrages 98'	13h30 Yvonne (Argentine) 68' en présence de la réalisatrice + débat				14h SCOLAIRES / PUBLIC Conducta / Chala (Cuba) 108'		14h CARTE BLANCHE AU FID Nunca Subi el Provincia (Chili) 89' + débat
		16h La afinadora de arboles (Argentine) 101'	15h30 Perro Bomba (Chili) 80'						16h Groupe musical Violeta Parra
		18h Araña (Chili) 105'	17h La Espuma de los dias (Cuba) 108' + débat en présence du réalisateur	18h Aleli (Uruguay) 88'	18h Pureza (Brésil) 101'	18h Sélection 2 courts-métrages 79' + débat Agora des jeunes	18h Sélection 1 courts-métrages 98'	18h La afinadora de arboles (Argentine) 101'	17h Marioneta (Mexique) 109'
Tous les films sont présentés en version originale sous-titrée	VEN 27 MARS Au Gyptis 18h30 Accueil du public								19h30 CÉRÉMONIE DE CLÔTURE film de clôture + remise des prix
	19h30 Ouverture Pureza (Brésil) 101'	20h Marioneta (Mexique) 109' + débat philosophes publics	19h30 Marioneta (Mexique) 109' + débat	20h Perro Bomba (Chili) 80' + débat avec le comédien	20h30 La Espuma de los dias (Cuba) 108'	20h Aleli (Uruguay) 88'	20h Sélection 2 courts-métrages 79'	20h30 La Espuma de los dias (Cuba) 108'	
Tous les films scolaires sont ouverts au public	21h Araña (Chili) 105'								23h CONCERT DE CLÔTURE avec Newtango

Les Rencontres sont
organisées par l'ASPAS
Tél : 09 80 78 01 53
contact@aspas-marseille.org
www.cinesud-aspas.org

■ LONGS ET COURTS MÉTRAGES EN COMPÉTITION
■ LONGS MÉTRAGES HORS COMPÉTITION

Friche La Belle de Mai (Grand Plateau)

41 rue Jobin, 13003 Marseille
Tél. 04 95 04 95 04

Le Gyptis

136 rue Loubon, 13003 Marseille
Tél. : 04 95 04 96 25